



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

---

*Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja*

---

**2011/0169(COD)**

20.12.2011

## **ATZINUMS**

Sniegusi Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja

Starptautiskās tirdzniecības komitejai

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 617/2009 par autonomas tarifu kvotas atvēršanu augstas kvalitātes liellopu gaļas importam  
(COM(2011)0384 – C7-0170/2011 – 2011/0169(COD))

Atzinumu sagatavoja: *George Lyon*

PA\_Legapp

## ĪSS PAMATOJUMS

### Priekšlikuma konteksts

Pēc nesaskaņām PTO starp Amerikas Savienotajām Valstīm (ASV) un Savienību attiecībā uz aizliegumu ievest liellopu gaļu, kuras audzēšanā izmantoti hormoni, ir panākta vienošanās starp abām pusēm, kas izbeigs šo ilglaicīgo un zaudējumus radošo strīdu.

Risinājums, ko sarunās ar ASV valdību panāca Katrīna Aštone (toreiz ES tirdzniecības komisāre), tika parakstīts 2009. gada 13. maijā. Šajā nolīgumā ir paredzēta divu posmu pieeja, saskaņā ar kuru ASV pakāpeniski samazinās ES produktiem noteikto sankciju līmeni, bet Savienība pakāpeniski palielinās tarifu kvotas (TK) augstas kvalitātes liellopu gaļai, kuras audzēšanā nav izmantoti hormoni<sup>1</sup>. Pirmais šīs vienošanās posms tika noteikts Padomes Regulā (EK) Nr. 617/2009, atverot papildu TK 20 000 tonnu apmērā, bet ASV savukārt atcēla 68 % no savām sankcijām. Ir pienācis laiks apstiprināt šā nolīguma otro posmu, kas saskaņā ar attiecīgajiem saprašanās memorandiem<sup>2</sup> ir jāīsteno līdz 2012. gada 1. augustam. Šajā otrajā posmā paredzēts pilnībā atcelt ASV noteiktās sankcijas apmaiņā pret turpmāku Savienības tarifa kvotu paplašināšanu par 25 000 tonnām no ASV un 3200 tonnām no Kanādas.

Pirmo reizi šajā lietā lēmumu pieņemšanas procesā kopā ar Padomi ir iesaistīts arī Eiropas Parlaments atbilstīgi parastajai likumdošanas procedūrai.

### Nostāja:

Referents pauž stingru atbalstu Komisijas priekšlikumam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 617/2009 par autonomas tarifu kvotas atvēršanu augstas kvalitātes liellopu gaļas importam.

Referents gribētu uzsvērt dažus no galvenajām ieguvumiem, ko šis nolīgums dos Savienībai.

1. Šis nolīgums dos Savienībai iespēju **paturēt spēkā aizliegumu attiecībā uz gaļu, kuras audzēšanā izmantoti hormoni, un no šādas gaļas gatavotiem produktiem**, neraugoties uz atzinumu, ka Savienība tādējādi pārkāpj savas PTO uzņemtās saistības.
2. Otrā posma pieņemšana ir svarīga Savienībai, lai panāktu **pilnīgu to ASV sankciju atcelšanu**, ko tā noteica Eiropas produkcijai, kas saražota 26 dalībvalstīs (visas izņemot Apvienoto Karalisti); pašreizējās tirdzniecības attiecībās šo sankciju apjoms pārsniedz 250 miljonus USD. Vislielāko ieguvumu šo sankciju atcelšana dos Itālijai ar tirdzniecības apjomu vairāk nekā 99 miljonu USD, Polijai ar 25 miljoniem USD, Grieķijai un Īrijai — katrai ar 24 miljoniem USD, Vācijai un Dānijai — katrai ar 19 miljoniem USD, Francijai ar 13 miljoniem USD un Spānijai ar 9 miljoniem USD. Daži no galvenajiem valstu produktiem, ko skar šīs sankcijas ir: minerālūdens, cūkgaļa, konservēti un sagatavoti augļi, šokolāde, sulas, auzas, košļājamā gumija, ievārījumi, Rokforas siers, svaigas trifeles utt.
3. Ja šo nolīgumu noraidīs, sankcijas tiks atjaunotas, un strīda risinājuma process apstāsies.

<sup>1</sup> Lai rastu precīzu „augstas kvalitātes liellopu gaļas” definīciju, jo īpaši šī nolīguma nozīmē, skatīt 6. pantu Dokumentā WT/DS26/28 (2009. gada 30. septembris).

<sup>2</sup> Dokumenti WT/DS26/28 (2009. gada 30. septembris) un WT/DS48/26 (2011. gada 22. marts)

Pastāv draudi, ka Savienībai varētu tikt piemēroti **turpmāki atbildes pasākumi**, līdz pat iespējai, ka vajadzēs atlīdzināt ASV zaudējumus, kas tai radīsies, ja netiks ievēroti PTO noteikumi.

4. Vēl **jānorāda**, ka šā nolīguma otrā posma ietekmei uz ES liellopu gaļas tirgu vajadzētu būt nelielai, ņemot vērā to, ka **papildu autonomās tarifa kvotas** liellopu gaļai, kuras audzēšanā nav izmantoti hormoni, **atbilst tikai 0,36 % no ES kopējā liellopu un teļa gaļas tirgus**<sup>1</sup>.
5. **Noslēdzot** šo galīgo nolīgumu, Eiropas Parlaments dod **ļoti nozīmīgu signālu** ASV, ka tas vēlas padziļināt transatlantiskās attiecības un uzlabot strīdu izšķiršanu PTO, ieņemot pragmatiskāku, efektīvāku un ne tik politiski negatīvu nostāju strīdīgu jautājumu risināšanā.

ASV jau ir piekritusi 2011. gada maijā apturēt visas pret Savienību noteiktās sankcijas, atvieglojot ātru šā nolīguma otrā posma īstenošanu. Tādēļ ir svarīgi, lai Savienība laicīgi īsteno tu savas ar šo nolīgumu uzņemtās saistības līdz noteiktajam termiņam — 2012. gada 1. augustam.

\*\*\*\*\*

Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Starptautiskās tirdzniecības komiteju ierosināt Parlamentam pieņemt nostāju pirmajā lasījumā, apstiprinot Komisijas priekšlikumu.

---

<sup>1</sup> Skatīti Eurostata datubāzi par gaļas ražošanu: liellopi (dati par kaušanu 2010. gadā).

## PROCEDŪRA

<b>Virsraksts</b>	Grozījumu izdarīšana Padomes Regulā (EK) Nr. 617/2009 par autonomas tarifu kvotas atvēršanu augstas kvalitātes liellopu gaļas importam	
<b>Atsauces</b>	COM(2011)0384 – C7-0170/2011 – 2011/0169(COD)	
<b>Atbildīgā komiteja</b> Datums, kad paziņoja plenārsēdē	INTA 5.7.2011	
<b>Komiteja(-s), kurai(-ām) ir lūgts sniegt atzinumu</b> Datums, kad paziņoja plenārsēdē	AGRI 5.7.2011	
<b>Referents(-e/-i/-es)</b> Iecelšanas datums	George Lyon 26.9.2011	
<b>Izskatīšana komitejā</b>	5.10.2011	22.11.2011
<b>Pieņemšanas datums</b>	20.12.2011	
<b>Galīgais balsojums</b>	+: 35	–: 1
	0:	1
<b>Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	John Stuart Agnew, Richard Ashworth, Liam Aylward, Luis Manuel Capoulas Santos, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Iratxe García Pérez, Sergio Gutiérrez Prieto, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun, George Lyon, Gabriel Mato Adrover, Mairead McGuinness, Mariya Nedelcheva, James Nicholson, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Marc Tarabella, Janusz Wojciechowski	
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Spyros Danellis, Marian Harkin, Christa Klaß, Giovanni La Via, Astrid Lulling, Milan Zver	